



**Hansen**  
OPTIQUE SA  
Sierre  
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72  
DYNOPTIC  
PARTNER



**VOTATIONS**  
RÉFÉRENDUM  
AIDE AUX MÉDIAS. 4  
DEUX AVIS SUR  
LA QUESTION AVEC  
DAVID GENOLET  
ET BLAISE MELLY.

**INTERVIEW** 12  
VALAIS/WALLIS PROMOTION  
ALESSANDRO MARCOLIN EST  
REVENU EN VALAIS PARCE QUE  
SON CANTON OFFRE DE MULTIPLES  
AVANTAGES. DÉCRYPTAGE AVEC  
LE NATIF DE CRANS-MONTANA.

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LE  
**JOURNAL**  
DE SIERRE BIMENSUEL  
JGA 3960 SIERRE



# Ils ont osé!

**SIERRE**

Ils ont créé leur propre entreprise. De la suite dans les idées. REMO > 6-7-8



Vendredi No 1  
21 janvier 2022

**SPORTS  
HOCKEY**

Sierre vient d'entamer une 2e saison. Le point avec Alain Bonnet. > 16

**RILKE  
FONDATION**

Programme alléchant autour des 100 ans des Elégies. >19



**Suivez-nous**

Facebook: journal de Sierre  
Instagram: journal.de.sierre

PUB

**Toucher le cœur de vos futurs clients**  
grâce au Journal de Sierre.

027 329 77 11 **IMPACT**\_medias

**CHOIX UNIQUE SPORT-CHIC**

4 POUR 2

camel active

AUSSI SUR RENDEZ-VOUS 079 213 22 66

**CRETTAVENTURE.CH**  
CAMEL ACTIVE VALAIS > RIDDES

**M MEISTER**



**Nils Hansen**  
BIJOUTERIE - HORLOGERIE  
CH 3960 SIERRE  
www.bijouterie-hansen.ch

Swiss Made

**Vous avez une info, des photos?**

www.lejds.ch – redaction@lejds.ch – Tél. 027 451 12 22

## LE CHIFFRE

## 2 DISCOS GLACE

A Sierre, il existe au moins une patinoire qui fait parler positivement d'elle: celle de la place du Cheval. Sur 600 m<sup>2</sup>, les enfants et les adolescents s'en donnent à cœur joie. Depuis son ouverture, le 18 décembre dernier, le lieu fait le plein. Afin d'animer encore un peu plus le ring, l'association

Complètement Givré va mettre sur pied deux discos glace. La première se déroulera ce samedi 22 janvier à 18 heures. A cette occasion, la surface de glace sera réservée aux moins de 16 ans. Le port du masque sera nécessaire aux abords de la patinoire,

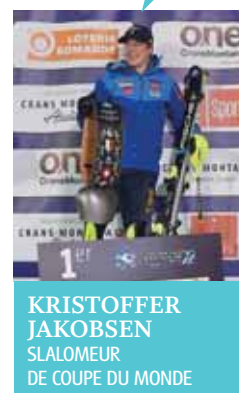


mais pas sur le ring. Un deuxième événement sera organisé le samedi 12 février. Il sera estampillé Soirée Midnight. Ces manifestations, lancées en 2016, visent à offrir à des jeunes âgés de 12 à 17 ans des samedis soirs sympas et constructifs.

## LA PHRASE

«Cette course est incroyable et c'est trop cool que vous l'organisiez.»

La 4e édition du slalom exhibition nocturne de Crans-Montana s'est déroulée le mercredi 12 janvier. C'est Kristoffer Jakobsen qui l'a remporté. Même si le nombreux public présent espérait une victoire suisse, ce succès suédois est plutôt une bonne nouvelle pour les organisateurs. Au moment de s'élaner sur la Nationale, Jakobsen était en tête du classement du slalom de la Coupe du monde. Cela prouve que le tout nouveau format de course (quatre manches courtes avec éliminations des derniers temps) mis en place par l'entraîneur des slalomeurs suisses Matteo Joris non seulement est très attractif pour le public, mais égale-



KRISTOFFER JAKOBSEN  
SLALOMEUR  
DE COUPE DU MONDE

ment qu'il permet aux meilleurs spécialistes de la discipline de pleinement s'exprimer. Ce que confirme le vainqueur du soir, qui a empoché au passage un chèque de 25 000 francs. «Cette course est incroyable et c'est trop cool que vous l'organisiez. Elle demande beaucoup aux athlètes, car il

faut toujours être au top.» Quant à Marius Robyr, il s'est dit satisfait d'avoir pu montrer aux messieurs participant au cirque blanc que Crans-Montana possédait une belle piste de slalom. Dans l'optique de la candidature de Crans-Montana aux Mondiaux 2027, cet event est aussi un plus.

PUB



PARC  
SCHWEIZERPÄRKE  
PAROS  
REGIONALER  
NATURPARK  
PARC NATUREL  
REGIONAL

PFYN-FINGES  
NATURPARK WALLIS  
PARC NATUREL VALAIS

## COURS POUR ADULTES

### Investissez dans votre avenir

#### COURS ÉLÉMENTAIRES DE TAILLES POUR LES ARBRES FRUITIERS À HAUTE TIGE

Sa 19.02.22, 13 h – 16 h 30

#### SÉRIE DE COURS DE TAILLES POUR LES ARBRES FRUITIERS À HAUTE TIGE

Sa 26.02.22 et Sa 12.03.22, 9 h – 13 h

#### COURS DE COMPOSTAGE

Compostage sur balcon ou terrasse (lombricompostage)  
Compostage au jardin

Ma 15.03.22, 19 h – 21 h  
Je 17.03.22, 19 h – 21 h

**Prix** Habitants des communes du Parc naturel\* CHF 0.– (\*Sierre, Crans-Montana, Salquenen, Agarn, Albinen, Gampel-Bratsch, Guttet-Feschel, Loèche, Loèche-les-Bains, Oberems, Tourtemagne-Unterems, Varone). Autres communes CHF 30.–

**Inscrivez-vous maintenant!** Nombre limité de participants  
Parc naturel Pfynges, T 027 452 60 60, admin@pfyn-finges.ch, www.pfyn-finges.ch

L'offre s'élargit en permanence, informations détaillées disponibles sur notre site.

L'ÉDITO

Le territoire, une marchandise?



ISABELLE BAGNOUD LORETAN RÉDACTRICE EN CHEF

Alessandro Marcolin, directeur Brand Communication à Valais/Wallis Promotion, explique au Journal de Sierre (page 12) combien peu

de territoires comme le Valais offrent une telle qualité de vie, une telle proximité entre nature et lieu de travail. Le responsable est heureux d'être revenu au pays après plusieurs années dans l'industrie du luxe. Aujourd'hui, les villes et les régions appliquent les techniques du marketing à leur promotion et leur valorisation. L'enjeu consiste à attirer des touristes, des habitants et des capitaux pour poursuivre leur croissance. L'identité des territoires est riche et complexe. Ce n'est pas juste un logo. Elle possède des spécificités. Et quand l'image remplace la réalité, c'est toujours réducteur. Car dans chaque collectivité, il y a des éléments communs, mais aussi des différences qui justement créent la richesse des lieux. Réduire un territoire à un produit facilite la communication, certes, mais l'appauvrit aussi. Il faut créer une empathie réelle entre les habitants d'un territoire et souligner les différences, car les actions publiques ne doivent pas seulement satisfaire le secteur privé. Le territoire n'a pas seulement une valeur marchande!



© CHARLES DUBOST, UVT, MÉDIATHÈQUE VALAIS - MARTIGNY, ASE DÉBUT

LA PHOTO D'AVANT

Crans-Bella Lui

Photographe prolifique du Haut-Plateau, Charles Dubost est un témoin privilégié du développement de la station de ski de Crans-Montana. Vers 1950, il immortalise la télécabine Crans-Bella Lui en hiver. Sur cette photo, les passagères et passager, passant leur tête à travers l'absence de vitre pour admirer le paysage enneigé, ne semblent frissonner ni de froid ni d'effroi! Cette télécabine, première à être ouverte au public helvétique, est mise en service en 1951 par Oehler et permet d'atteindre le sommet de Bella Lui. Véritable prouesse technologique pour

l'époque, elle est également la première télécabine suisse monocâble quadriplace, à cabines fermées et dotées de places assises. Né en 1908, le premier téléphérique de montagne, créé par l'ingénieur allemand Wilhelm Feldmann, se situe à Grindelwald, dans les Alpes bernoises. Mieux connu sous le nom de «l'ascenseur de montagne de Wetterhorn», il est considéré comme étant le premier véritable téléphérique de montagne transporteur de personnes, ce en toute sécurité. Une première mondiale en Suisse!

BESIANA KELMEND

RÉSOLUTION PANARD

HANS & MAURICE



AVEC LE SOUTIEN DE LA VALÉ DE SIERRE

## DANS LES URNES RÉFÉRENDUM SUR L'AIDE AUX MÉDIAS

## Vers une perte d'indépendance?

**Précision utile**

Seuls les médias qui sont en partie financés par leurs lecteurs bénéficieront d'une aide. Les offres gratuites ne seront pas soutenues. Le «Journal de Sierre» est un bimensuel gratuit.

**DISTRICT** Le 13 février, le peuple suisse va devoir passer aux urnes et répondre à la question: acceptez-vous la loi fédérale du 18 juin 2021 sur un train de mesures en faveur des médias?

Comme les recettes publicitaires



DAVID  
GENOLET  
DIRECTEUR  
EDITIONS «LE  
NOUVELLISTE»

«Si les aides sont acceptées, elles passeront de 3% à 9% de nos revenus.»

res ne cessent de baisser, 70 journaux ont déjà disparu en Suisse. Afin de faire cesser cette hémorragie, le Conseil fédéral et le Parlement ont décidé de soutenir d'avantage les journaux, les radios locales, les TV régionales et les médias en

ligne. Un paquet d'aides financières directes et indirectes prévoit de donner aux médias 151 millions de francs supplémentaires par année. En réaction, un référendum a donc été lancé par certains éditeurs et des forces situées à droite de l'échiquier politique.

**Des aides indirectes**

Dans ce contexte, l'indépendance de la presse est au centre du débat. Le camp du «oui» pense ceci: «Le train de mesures en faveur des médias renforce l'indépendance de la presse suisse. L'Etat et les médias demeurent séparés: les éditeurs ne sont soumis à aucune directive, ni aucun mandat de prestations de la part de l'Etat. Tous les titres de presse sont soutenus de la même manière, qu'ils soient progressistes ou conservateurs.» David Genolet, directeur des Editions «Le Nouvelliste», précise: «Ces aides nous garantissent de pouvoir bénéficier de ressources rédactionnelles suffisantes. Cela permettra aux médias d'asseoir leur structure éditoriale tout en conservant leur indépendance. Il faut savoir que si les aides sont acceptées, elles passeront de 3% à 9% du revenu du «Nouveliste», ce qui reste très faible.»

Quasi la moitié des 151 millions promis par la Confédération va être attribuée au secteur de la distribution des journaux et de la presse associative, avec un coup de pouce à la distribution matinale.

«Les aides seront indirectes. En plus de la distribution des journaux, la transition numérique va également être favorisée. On voit donc qu'il n'y aura pas d'interaction entre l'aide et le contenu journalistique.»

**S'adapter aux changements**

Dans le camp du «non», le discours est diamétralement opposé: «Les subventions à coups de milliards rendent les médias dépendants du pouvoir politique, les décrédibilisent et les empêchent de jouer leur rôle de quatrième pouvoir.» Blaise Melly, député UDC au Grand Conseil, est aussi de cet avis: «En étant financés par l'Etat, les journalistes auront plus de peine à critiquer le pouvoir. Déjà que le sujet du Covid a été très mal traité par les médias... Je suis pour la pluralité des idées. Un journal fi-



BLAISE  
MELLY  
DÉPUTÉ UDC

«Si la demande ne suit plus, il n'est pas utile de garder le produit.»

**RÉPARTITION****151 millions de francs**

**28:** pour les radios locales et les TV régionales (ajoutés aux 81 millions existants)

**23:** mesures pour tous les médias qui sont en partie financés par leurs lecteurs (ajoutés aux 5 millions existants)

**20:** distribution des journaux en abonnement (ajoutés aux 30 millions existants)

**10:** distribution presse associative (ajoutés aux 20 millions existants)

**40:** distribution matinale, distribution des journaux en abonnement

**30:** médias en ligne

nancé par ses lecteurs a le droit de se placer sur n'importe quelle ligne éditoriale. En revanche, j'ai plus de peine à accepter que des journaux fassent campagne contre mes idées avec l'argent de mes impôts.» Le Sierrois met également dans la balance la loi du marché: «Les recettes publicitaires sont en baisse, les lecteurs moins nombreux. Si la demande n'est plus présente, je ne vois pas l'utilité de maintenir artificiellement à flot un produit. Il est important de s'adapter aux changements technologiques, aux nouvelles manières de s'informer des gens.»

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## LES TROIS AUTRES OBJETS SOUMIS À LA VOTATION POPULAIRE DU 13 FÉVRIER

**Abolition du droit de timbre**

Lorsqu'une entreprise lève des fonds propres en émettant des actions, la Confédération prélève un impôt: le droit de timbre d'émission, qui s'élève à 1% sur les montants supérieurs à un million de francs. Le Conseil fédéral et le Parlement souhaitent supprimer cet impôt. La gauche et les syndicats ont porté un référendum, arguant que la manœuvre n'allait profiter qu'à la tranche des plus riches.

**La question posée:** Acceptez-vous la modification du 18 juin 2021 sur la loi fédérale sur les droits de timbre?

**Restriction de la publicité pour le tabac**

L'initiative «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac» a été lancée il y a quatre ans par les milieux de la santé. Dans l'intervalle, le législatif a réalisé une nouvelle loi, adoptée en automne dernier. Elle fait figure de contre-projet. Les initiants trouvent que cette loi ne va pas assez loin pour protéger la jeunesse et veulent interdire toute publicité pour le tabac là où des enfants peuvent la voir.

**La question posée:** Acceptez-vous l'initiative «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac»?

**Protection des animaux**

Cette initiative a été lancée par des citoyens saint-gallois en 2017. Soutenue par 80 organisations et entreprises, elle veut supprimer toutes les expériences faites sur les humains et les animaux. Elle souhaite aussi interdire l'importation des produits développés suite à de tels procédés. Le peuple va donc voter pour la quatrième fois de son histoire sur le sujet. Le Parlement n'a pas adopté le texte et ne lui a même pas opposé de contre-projet.

**La question posée:** Acceptez-vous l'initiative «Oui à l'interdiction de l'expérimentation animale et humaine»?

**L'ETUDE GARD & VOCAT**

Avenue du Rothorn 2 - 3960 Sierre  
annonce son association avec

**Me Samuel STUDER****Notaire**dès le 1<sup>er</sup> février 2022

Pour une propriété à Sierre,  
nous cherchons une

**Employée de maison polyvalente**

pour assurer l'entretien soigné de la maison (ménage, repassage), accueillir les prestataires (réparations, travaux,...), faire les courses et occasionnellement cuisiner.

Taux d'emploi: un minimum de 8 heures par semaine avec possibilité d'heures supplémentaires, selon les besoins de la famille.

Nous cherchons une personne responsable, avec expérience et références. Si votre profil correspond, une rencontre sera organisée à Sierre.

Merci d'envoyer votre dossier à:  
Agence de placement Chapuisat;  
info@agencechapuisat.ch

Pour tout renseignement complémentaire: 021 801 03 61.

Bonjour, je suis  
**Serena-Medium**  
psycho-  
numérologue.

J'espère que vous avez passé de bonnes fêtes... mais si hélas, ce n'est pas le cas,

je suis là, avec mes anges et mes oracles pour vous aider à reprendre les rênes au  
**0901 587 010,**  
**Fr. 2.50 / min.**

**FLORA MEDIUM**

Voyance sérieuse  
7/7 de 8h30 à 23h30

**0901 222 320**  
**Fr 2.40/min**

**LOCHER S****SPÉCIALISTE ÉLECTROMÉNAGERS  
HAUSHALTSGERÄTE-SPEZIALIST**

• RÉPARATION • VENTE • INSTALLATION • CONSEILS

**HAPPY  
2022  
NEW YEAR**

Locher Sébastien  
info@locher-s.ch

079 377 07 35  
www.locher-s.ch



**Dr. KRAEHENBUHL Jean-Hugues**  
Médecin-dentiste

Av. de la Gare 25 - SION  
027 322 78 28

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h  
Et un samedi matin sur deux

**Spécialisations****IMPLANTOLOGIE****CHIRURGIE****ENDODONTIE****PROTHÈSES FIXES ET MOBILES****PARODONTOLOGIE**

Parle le français, le suisse allemand et l'anglais

jean.kraehenbuhl@outlook.com

www.cabinetdentaire-kraehenbuhl.ch

**Pierres  
tombales  
sculptures  
croix  
en bois  
entourages  
inscriptions**

**M. Elsig**  
Rue de Villa 6  
Sierre  
Tél. 079 216 46 69  
027 455 88 71.

**Achat tous  
véhicules  
récents,  
paie prix  
Argus.**

**Garage Delta Sion**  
027 322 34 69  
079 628 02 13  
078 667 17 56

**Le cabinet dentaire  
Philipp Ortbauer Sàrl**

vous informe de  
sa collaboration avec

**Axelle Masserey**

Hygiéniste dentaire ES  
Ecole supérieure de Genève



**ENTREPRENEURIAT** Ils ont choisi de monter leur petite entreprise ou de prendre un virage à 180 degrés. Dans une situation économique qui ne pousse pas vraiment à prendre des risques, ils y croient à fond et les résultats sont déjà là. Rencontre avec des entrepreneurs du coin.

# Entreprendre sa vie

**ISABELLE BAGNOUD LORETAN**

Ils sont plutôt très bien formés et ont peu hésité avant de lancer leur propre entreprise. Besoin de liberté, besoin de création avec des valeurs qui essaient de privilégier désormais le plaisir, les circuits courts, la coopération. Il ne faut pas s'y méprendre, ce sont des bosseurs, mais qui ont décidé de faire ce qui leur plaît. Ces nou-

veaux entrepreneurs sont décomplexés. Ils abordent la vie professionnelle avec la fougue de la jeunesse ou la détermination d'un choix assumé.

Ils auraient pu faire carrière ailleurs, mais ont choisi le Valais. Preuve peut-être qu'il n'est plus nécessaire de quitter le canton pour se réaliser professionnellement. «Le lancement de jeunes entreprises est encouragé et même enseigné en Valais depuis

environ vingt ans», explique Stéphane Revey, responsable de la promotion économique de la commune de Sierre. «Notre canton propose un excellent environnement à la création d'entreprises, avec un savoir-faire comme la Fondation pour l'innovation en Valais The Ark, qui agit en tant qu'incubateur et accélérateur, le Centre de cautionnement et de financement SA ou des centres de compétences spécialisés comme

Swiss Digital Center à Sierre. Les étudiants de la HES-SO ont aussi la possibilité de suivre des cursus en lien avec l'entrepreneuriat comme la BeX ou la Team Academy.»

A Sierre, une centaine d'entreprises ont été créées en 2019, 80 en 2020, mais l'année 2021, selon Stéphane Revey, est caractérisée par une reprise où plus de 110 entreprises ont été inscrites au registre du commerce.

## BOÎTE À SURPRISES

Depuis le 1er janvier, Gary Germanier est indépendant et a fondé sa marque. A 38 ans, l'ancien employé de commerce spécialisé dans le contentieux a franchi le pas. Il est désormais «créateur de surprises». Couturier et dessinateur, il s'est installé dans l'espace de coworking de L'Antenne à Sierre, où il donne aussi des cours de couture.

**«J'ai le goût du bonheur plutôt que celui de la réussite sociale.»**

**GARY GERMANIER**  
FONDATEUR DE LA MARQUE

Il y a quatre ans, à la suite d'un burn-out, Gary Germanier change de cap. Sa vocation, il le sait, est artistique. Il a toujours dessiné, mais forcément, il fallait aussi avoir un «vrai» métier. Un peu par hasard, car c'est un touche-à-tout, il s'inscrit à l'âge de 35 ans à l'École de couture de Sierre où il acquiert un savoir-faire. Aujourd'hui, Gary est heureux d'y ajouter sa part créative. Il crée des objets en tissu, répare les doudous, transforme des vêtements, élabore du sur-mesure, bien sûr, et donne des cours de couture. On vient vers lui pour donner une nouvelle vie à une étoffe un peu fade avec la consigne d'y insuffler de la poésie. De l'upcycling, comme on dit. Et le tour est drôlement bien joué quand il dessine à la machine à coudre de beaux motifs sur le dos d'une veste militaire ou quand il applique une montgolfière brodée sur un kimono! «Tout le monde est capable de créer, c'est souvent la peur qui nous retient.»

Gary Germanier fait désormais des choses qui font sens pour lui. «Il m'arrive parfois d'angoisser d'être indépendant, mais c'est largement



compensé par le fait de me sentir aujourd'hui à ma place, en accord avec moi-même.» Ce sont parfois les autres qui ne comprennent pas comment il a pu lâcher son train de vie. «J'ai moins d'argent, mais j'ai moins de besoins aussi. Et ce n'est pas si difficile. Tant qu'on ne le vit pas, on ne peut pas le savoir...» A L'Antenne, il s'est senti accueilli, dans ce système collaboratif qui partage avec lui le goût du bonheur et de la qualité de vie plutôt que de la réussite sociale.

<https://berther.art/>  
contact@berther.art

**GARY GERMANIER**  
CRÉATEUR DE SURPRISES

## LA RACLETTE AMBULANTE

Noah Bonvin a créé «Raclette On Tour» en février 2020 à Crans-Montana. Au pied des pistes de ski, des étudiants cherchent un racleur, il se propose de le faire chez eux. Le lendemain, rebelote avec des Italiens... Il comprend aussi que peu de personnes connaissent bien les fromages à raclette. Il faut dire que Noah Bonvin les aime depuis longtemps. Il a appris à les racler dès l'âge de 7 ans, depuis que son grand-père, Pierre-Louis, a

**«La recette? Etre propre, convivial, connaître les produits.»**

NOAH BONVIN  
FONDATEUR RACLETTE ON TOUR

décrété que ce serait lui, le racleur de la famille. «A 12 ans, ma formation était terminée et mon goût pour les fromages ne m'a plus quitté.» Avec son logo reconnaissable à sa demi-meule déposée sur une nappe à carreaux, Raclette On Tour s'est déjà fait un nom et fait voyager le fleuron valaisan. L'entreprise sert des raclettes à domicile et partout où vous voudrez. Après-ski, anniversaires, soupers de boîte, manifestations (Festival Week-end au bord de l'eau, Tohu-Bohu Festival...), la société est constamment en vadrouille et compte bien conquérir la Romandie et la Suisse allemande: «Raclette On Tour, c'est un esprit jeune dans un produit de tradition», ajoute Noah. Depuis avril dernier, deux acolytes ont rejoint l'entreprise. Diplômée de l'Ecole hôtelière de Lausanne, Charlotte Loretan, chargée en événementiel, gère la logistique et s'enquiert du service qui se doit d'être aussi parfait qu'il peut paraître simple. La Randognarde qui vit à Loc bâche également sur le développement de la société en synergie avec Ophélie Aebischer, chargée en marketing et communication qui n'est pas mécontente des retours. Un master en Etudes du tourisme à l'UNIL en poche, la Fulliéraise apprécie le design fun et tous les objets qui



Ophélie Aebischer, Noah Bonvin et Charlotte Loretan dans leur bureau séduis. Remo

définissent désormais la boîte (t-shirts brodés, stickers, tabliers...) réalisés avec des entreprises du coin. Si le bouche à oreille fonctionne encore, Raclette On Tour ne connaît plus tous ceux qui la suivent sur les réseaux sociaux! En décembre, 1230 abonnés les suivaient sur Instagram...

Au final, c'est tout un cercle vertueux qui se dessine autour de l'amour des produits et des producteurs (car Noah rencontre longuement tous les fromagers avec qui il travaille), des circuits courts (même le piment utilisé pour la raclette du chef provient d'Ouganda d'où sa mère est originaire!) et du faire plaisir.

<http://racletteontour.ch/>  
<https://www.instagram.com/racletteontour>  
<https://www.facebook.com/racletteontour>



## UN SHOP ET UN COFFEE

A 26 ans, Camille Wicki dirige White Shop à Vercorin. Sous un même toit, un magasin de vêtements de sport de ride adultes et enfants et un café-bar, au centre du village. Cette petite entreprise, elle l'a rêvée avec l'une de ses sœurs: «Nous avons le projet de joindre deux activités, moi le café par ma formation (maturité professionnelle dans l'hôtellerie-restauration) et elle les vêtements. Nous nous sommes dit qu'il valait mieux débiter avec une première enseignante: la boutique.» Après trois ans et demi, en avril dernier, alors qu'elles sont locataires, les sœurs ont l'occasion de racheter le lieu et de le rénover. C'est aujourd'hui un petit bijou aux beaux matériaux, avec sa partie café-bar et une élégante et spacieuse terrasse.

**«J'ai toujours voulu me lancer en indépendante.»**

CAMILLE WICKI  
FONDATRICE DE WHITE SHOP

Mercredi matin, les clients affluaient pour des cafés et des viennoiseries. Le lieu est apprécié. On y boit son café ou on prend l'apéro, on déguste un potage, une planchette ou une tartinade faite maison. «Le dimanche à 11 heures, ce sont les cappuccinos et les petites arvinés!» C'est simple, c'est bon et local. C'est ouvert 7 jours sur 7! «J'ai toujours eu cette envie de me lancer. Ma sœur s'occupe aujourd'hui principalement de sa famille, mais j'adore avoir l'œil sur toute la chaîne!» L'enseignante a démarré très fort dès son ouverture à la mi-novembre. White Shop emploie aujourd'hui cinq personnes à 20%. «Nous répondons à une de-



@REMO

mande. A Vercorin, il existe surtout des restaurants», explique cette excellente skieuse et parapentiste.

Camille Wicki a grandi au village, elle connaît tout le monde et a été soutenue par sa famille. C'est peut-être pourquoi, malgré la crise du Covid, elle est restée confiante. Eternelle optimiste et très volontaire, cette indépendante aime son travail, aucun doute là-dessus. «J'ai le sentiment que ma génération met davantage d'importance sur le plaisir au travail qu'uniquement sur le salaire...»

<https://www.whiteshopverco.com>



## UNE BOX DE RÊVE

Fabian Vuignier et Christopher Loye aiment le vin et le Valais. Leur société «La Grappe», créée en juin 2020, livre tous les mois dans votre boîte à lait une box surprise avec deux bouteilles sélectionnées parmi les 300 caves du Valais. Les différentes formules à choix (apéro, expérience gustative, épicurien) sont toujours accompagnées de fiches d'aide à la dégustation et d'une présentation des caves réalisées par leurs soins. On s'abonne pour un mois ou plus ou alors on offre une box en y glissant à l'intérieur un mot perso. On se désabonne quand on veut. C'est malin, pratique, convivial et drôlement bien foutu. Le duo adopte un ton jeune et donne une alternative aux grandes surfaces, avec en prime, l'effet surprise. Une interface à valeur ajoutée entre propriétaires-encaveurs et consommateurs.

«**Nous avons envie de mettre en valeur notre canton.**»

FABIAN VUIGNIER ET CHRISTOPHER LOYE  
FONDATEURS DE LA GRAPPE

Christopher Loye et Fabian Vuignier ont 27 ans. Ils se sont rencontrés sur les bancs du collège des Creusets, ont poursuivi leurs études à HEC Lausanne et lors de leur master, se retrouvaient déjà autour de soirées de dégustation. Tout en décrochant le grade de conseillers en vins suisses, ils travaillent dans un grand groupe de luxe mais s'ennuient ferme. «On ne voulait pas être un pion dans une grande boîte», se souvient Christopher Loye, Grimetzard d'origine qui vit à Sierre. En janvier, La Grappe a envoyé 443 box et comptabilise pour l'instant 250 abonnés. Les chiffres progressent vite et si les débuts étaient exclusivement valaisans, désormais 40% de leur clientèle se trouve dans les autres cantons romands. La société lorgne outre-Sarine où le concept pourrait facilement faire des émules dans les villes. Le duo est actif, ne compte pas ses heures, doit parfois rameuter des amis pour emballer la marchandise, gère extrêmement bien ses stocks et rencontre tous les producteurs proposés sur leur carte. Sur Internet, La Grappe compose votre carton de rêve, organise des dégustations dans le beau car-



@REMO

notzet du Manoir – dans la maison familiale de Christopher Loye – à côté du château de Villa. La Grappe développe des partenariats avec la marque Valais, travaille sur des accords vins-raclette avec l'entreprise Raclette On Tour ou propose des kits apéro avec Ma Fabrique... «Pour les producteurs, c'est une période compliquée, le métier évolue et les canaux de distribution se réinventent...», rappelle l'Evolénard Fabian Vuignier, qui vit désormais à Corin. Mais encore? Les deux amis animent un blog avec plein d'astuces œnologiques... N'en jetez plus!

<https://lagrappe.ch>



PUB



Jusqu'au 31 janvier

**SOLDES**  
SPECTACULAIRES

sur les plus beaux modèles de cuisines  
et de dressings\*

\*Voir conditions en magasin

**GAUDIN**

GAUDIN CUISINES | Route du Moulin 16 | 3977 Granges  
T. 027 452 43 43 | [www.gaudin-cuisines.ch](http://www.gaudin-cuisines.ch)  
Ouvert le samedi matin

**SCHMIDT**

parce que vous n'êtes pas comme tout le monde



## T'AS OÙ LES ANCÊTRES?

## Des mois transformés en années



Mario Paulik préfère de loin le calme des montagnes aux grandes villes. DR

## MARIO PAULIK

**Naissance:** le 1er avril 1993  
à Nové Zámky (39 000 habitants)  
**Pays d'origine:** Slovaquie (5,5 millions  
d'habitants), capitale: Bratislava  
**Profession:** employé dans la construction  
**Arrivée en Suisse:** 2014



**RÉCHY** Mario Paulik possède la particularité d'être né la même année que son pays d'origine, la Slovaquie. «Je ne peux donc pas vous dire comment était la Tchécoslovaquie. Mais je pense que si nous étions restés avec la République tchèque, nous aurions actuellement plus de poids sur la scène internationale. Car les Tchèques et les Slovaques, nous ne sommes pas si différents que ça!»

Sportif de haut niveau, Mario Paulik n'avait pas vraiment projeté de vivre un jour en Suisse. Il a été approché par Alex Mermoud, joueur des Sierre Lions et international suisse, alors qu'il venait de décrocher le titre mondial juniors de streethockey avec la Slovaquie.

«C'était en 2014. L'idée de venir jouer à Sierre m'a séduit. J'étais à l'université, j'avais la possibilité de faire une pause d'une année. Je me suis dit qu'à 21 ans, c'était le bon moment pour tenter une nouvelle expérience.»

**Trois mots de français**

Le jeune Slovaque a débarqué en Valais en sachant parler l'anglais et l'allemand. «Je pensais pouvoir m'en sortir avec ces deux langues. Ce n'est qu'une fois arrivé au milieu de l'Autriche que l'ami qui m'accompagnait m'a dit: tu sais, toi, où tu vas jouer, ils parlent français! Je ne connaissais que trois mots de français: «merci», parce que c'était une marque de

chocolat, et «bon appétit», que j'avais entendu dans des séries à la TV.» Qu'à cela ne tienne, Mario Paulik a appris. Il a pu tenir une conversation en français après trois mois. En arrivant en Valais, il a été logé à Martigny dans une famille. Les Sierre Lions lui ont fourni une voiture pour les trajets et un travail dans l'entreprise Emery-Epiney. «Je savais que j'allais œuvrer dans la construction, mais j'ignorais dans quel secteur. En arrivant, je me suis dit que j'allais rester en Suisse quelques mois et m'en aller si cela ne me convenait pas. Après mon premier jour de travail sur le chantier, je ne pensais pas pouvoir tenir une semaine... Comme je ne parlais pas la langue,

on m'avait donné les tâches les plus ingrates. C'était logique. Mais j'ai serré les dents et mes collègues m'ont bien aidé. Au fil des mois, mon patron m'a fait confiance et il m'a laissé passer mon permis pour les machines. Actuellement, je travaille essentiellement à la conduite des grues.»

Son acclimatation et son intégration ont également été grandement facilitées par le fait qu'il faisait partie d'un club. Ses dirigeants l'ont aidé pour les démarches administratives et ses coéquipiers ont fait le reste... «J'aime la manière de vivre des Valaisans. Tout se passe plus calmement que dans les grandes villes. Je n'aurais jamais pu vivre à Genève ou à Zurich. Je me suis bien adapté. A tel point qu'une fois, quand je suis rentré en Slovaquie en voiture, j'ai laissé passer une personne âgée sur un passage piéton, comme on le fait en Suisse. Mon passager m'a demandé ce que je faisais et le piéton m'a engueulé.» Mario Paulik joue pour l'équipe nationale suisse, apprécie l'ambiance au sein des Sierre Lions et se sent bien à Réchy où il vit avec son amie slovaque. Mais il sait qu'il finira par rentrer chez lui un jour, dans quelques années. Sa famille lui manque et ça, c'est irremplaçable.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## LE STREETHOCKEY ET LES SIERRE LIONS

**«Le Covid a bien dégradé la situation»**

Lorsque Mario Paulik est arrivé à Sierre en 2014 pour jouer au streethockey, il avait été impressionné par la structure des Lions. «Ce n'était pas un club professionnel, mais il possédait deux équipes d'actifs, des féminines et des juniors. Huit ans plus tard, la situation n'est plus du tout la même. La cote de notre sport est en baisse. Le Covid ne nous a pas aidés. Nous avons perdu de nombreux membres.» Paradoxalement, la première équipe est en tête du classement de LNA. «Mais il ne faut pas se leurrer, la saison prochaine, nous allons perdre des joueurs qui souhaitent passer à autre chose. À treize, ça va être difficile de continuer.» Mario Paulik analyse la situation froidement, mais ne veut pas baisser les bras. Il fait partie d'une task force mise en place par le club, afin de gérer l'administratif et de recruter. Le travail commence à porter ses fruits avec des juniors qui ont déjà répondu favorablement aux appels.





## TRUCS ET ASTUCES DE L'IMMOBILIER

Une fois par mois, l'entrepreneure **NATHALIE TUBEROSA** livre pour le «Journal de Sierre» ses trucs et astuces dans les domaines de la construction et de la rénovation.



### La véranda: les bons gestes

Avec le temps, les vérandas sont devenues plus performantes, jouent un rôle central dans la maison. Mais comme le reste de votre habitat, votre véranda mérite une attention particulière en hiver. Quels sont les bons gestes à adopter pour assurer son entretien?

Pour durer dans le temps, une véranda doit être régulièrement entretenue. La fréquence de l'entretien dépend de l'endroit où vous vivez, selon l'humidité et l'ensoleillement. Dans tous les cas, pour mener à bien un entretien à long terme, il n'est pas nécessaire de faire appel à un spécialiste. Il est cependant fortement conseillé de vérifier le comportement mécanique des ouvertures de votre véranda, entretien des joints surtout.

Je recommande de faire un grand nettoyage chaque saison, donc quatre fois par année. Pour l'aluminium, n'utilisez pas de produits à base d'ammoniaque, lavez-la avec une grosse éponge douce et de l'eau savonneuse, rincez simplement à l'eau claire et séchez avec un chiffon pour éviter les traces de calcaire. Pour les vérandas en bois et en verre aussi, l'eau savonneuse est tout à fait adaptée.

Pensez à protéger votre véranda en bois tous les deux ans en appliquant une lasure, ça limitera l'érosion des parties exposées aux intempéries. L'entretien d'une véranda en bois est moins cher à l'achat, mais elle est plus compliquée à l'entretien que les vérandas en aluminium.

Vous êtes décidé à installer une véranda chez vous? Vous allez rapidement vous rendre compte de la multiplicité des modèles. Ronde ou rectangulaire, classique ou de style victorien, la gamme est très large: vérandas carrées, à murs droits, à pans coupés, ovales, rondes, etc. Chaque véranda exprime un style, un design et se transforme en véritable pièce supplémentaire. La véranda offre une solution idéale et assez simple qui ajoute une plus-value financière et esthétique à votre habitation.

Un dernier conseil: «Reculez les plantes ou tamisez la lumière par un fin voilage à partir du mois de mars pour protéger les plantes.»

Si un sujet vous tient à cœur, vous pouvez poser vos questions à: [redaction@lejds.ch](mailto:redaction@lejds.ch)

## RETOUR SUR IMAGES

### Pour aller de l'avant!



**CRANS-MONTANA** L'association «Fête cantonale des musiques Crans-Montana 2024» a comme but d'organiser la fête cantonale des 8 et 9 juin 2024. Elle comprend 10 membres représentatifs des cinq fanfares fondatrices: l'Ancienne Cécilia et la Cécilia de Chermignon, le Cor des Alpes de Montana-Village, l'Echo des Bois de Crans-Montana et l'Edelweiss de Lens. DR



**DUBAI** Nevomo, une firme high-tech de Crans-Montana, a ouvert les semaines Transport & Connectivité au sein du pavillon suisse à l'Expo universelle de Dubaï le 9 janvier dernier. L'événement a permis de présenter le concept de recherche MagRail. Ce concept vise à moderniser l'infrastructure ferroviaire existante grâce à la lévitation magnétique et à un nouveau mode de propulsion inspiré de l'Hyperloop. DR

PUB



**Pizzaphone se réjouit de desservir la ville de Sierre et ses environs.**

Le code promo **JDS22** vous permet de bénéficier de 30% de remise sur votre 1ère commande en ligne.

**SIERRE.PIZZAPHONE.COM**

Promotion valable jusqu'au 31 janvier 2022

ANIMATIONS CHEMIN ILLUMINÉ

# La nuit est plus magique

**ZINAL/CRANS-MONTANA**

La nuit, en montagne, tous les chats ne sont pas gris. La nuit est magique. Et les stations l'ont bien compris en proposant des animations au coucher du soleil. Crans-Montana possède son Chemin des lanternes, qui mêle féerie et poésie avec ses 200 lanternes et ses œuvres lumineuses projetées sur des décors naturels. Désormais, la station de Zinal possède aussi son chemin magique baptisé «La Nuit des mélèzes», qui chemine à travers la magnifique forêt de mélèzes anniviarde, «La Né dè Läjès» en patois. «Nous sommes partis de l'expérience de Crans-Montana qui remporte un grand succès et à travers une petite étude, nous nous sommes rendu compte qu'il n'existait pas d'autres chemins de ce type en Valais», explique Virgile Genoud, membre de la société de développement de Zinal qui a réalisé le chemin nocturne avec deux autres bénévoles. Le parcours d'environ 30 minutes aller-retour est ponctué de 50 lampes sur piquets, de mélèzes décorés d'ampoules chaleureuses. «Le sentier a été inauguré à Noël, mais nous sommes encore en phase de développement. Pas impossible que nous y ajoutions des sons. Et à carnaval déjà, nous y organiserons des événements ponctuels, des soirées de contes et légendes... Le projet remporte déjà beaucoup de succès», s'enthousiasme le responsable. Ici, le chemin ressemble

à la vallée, un chemin pédestre sinueux qui serpente à travers la forêt. Il aura coûté 5000 francs et beaucoup d'heures de travail bénévole.

**Très prisé à Crans-Montana**

On rappellera que le Chemin des lanternes, qui s'égaillie à plat le long du parcours Jack Niklaus, se pratique de jour comme de nuit. Il est devenu une attraction phare de la station et l'on monte de loin à la ronde pour le visiter. Avec ses 200 lanternes, il invite aussi les petits à plonger dans l'univers du conte «Le Berger et l'Etoile Bella Lui», à travers des balades contées et des animations. Il reste illuminé jusqu'à fin février sous réserve des conditions d'enneigement.

En Anniviars, le sentier devrait rester praticable jusqu'au mois d'avril.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

**Le Chemin des lanternes à Crans-Montana**  
DASSELBORNE / CMT  
**et La Nuit des mélèzes** DR,  
**deux sentiers illuminés qui remportent un joli succès populaire.**



PUB

<p><b>OTTO'S</b></p> <p><b>10.95</b> Prix hit</p>	<p><b>Coca-Cola</b> classic, zero, light ou vanille</p> <p>24 x 33 cl</p> <p><b>11.95</b> Comparaison avec la concurrence 25.40</p> <p>16 rouleaux</p> <p>Disponible aussi en ligne: <a href="http://ottos.ch">ottos.ch</a></p>	<p><b>Plenty</b> papier ménage original ou short &amp; smart</p> <p><b>11.95</b> Comparaison avec la concurrence 25.40</p> <p>16 rouleaux</p> <p>Disponible aussi en ligne: <a href="http://ottos.ch">ottos.ch</a></p>	<p><b>Cerruti 1881</b> femme EdT 100 ml</p> <p><b>29.90</b> Comparaison avec la concurrence 119.-</p> <p>Disponible aussi en ligne: <a href="http://ottos.ch">ottos.ch</a></p>	<p><b>T-shirt</b> t. M-2XL, 100% coton, div. coloris</p> <p><b>9.90</b></p> <p>Disponible aussi en ligne: <a href="http://ottos.ch">ottos.ch</a></p>
---	---	--	--	--

Vaste choix. Toujours. Avantageux.

[ottos.ch](http://ottos.ch)

# ALESSANDRO MARCOLIN

Directeur Brand Communication à Valais/Wallis Promotion

Né à Sierre.

1976



Il grandit à Crans-Montana. Ici au FC Crans-Montana.

1985

Termine HEC Lausanne.

2001



2004  
Participe au lancement de la 1<sup>re</sup> édition du Caprices Festival à Crans-Montana.

Entre dans le groupe mondial de luxe Richemont à Genève.

2004



Entre à Valais/Wallis Promotion.

2018

## «Le Valais? Pour y vivre, aussi!»

**VALAIS/WALLIS PROMOTION** Directeur Brand Communication dans la société de promotion du canton du Valais, Alessandro Marcolin, de Crans-Montana est revenu en Valais pour sa qualité de vie. Car il faut faire connaître le Valais pour son tourisme mais aussi pour ses multiples avantages à y vivre. Rencontre avec un passionné.

### ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Alessandro Marcolin est directeur Brand Communication à Valais/Wallis Promotion depuis avril 2018. Il fait partie des quatre membres de la direction de l'organe de promotion du canton. Le responsable est très occupé, les réunions s'enchaînent. Depuis la crise du Covid-19, elles sont plus nombreuses mais moins longues. Une bonne chose. La dernière portait sur les Mondiaux de VTT qui auront lieu en 2025! Alessandro Marcolin a grandi à Crans-Montana, son père est un hôtelier bien connu du Haut-Plateau qui a dirigé notamment le Crans Ambassador, l'hôtel du Golf et l'Etrier. Après sa maturité, il passe une année à l'École d'art de Sierre pour développer son goût du dessin et du design, sachant qu'ensuite il irait suivre HEC Lausanne. L'économie est son autre passion. «Mais j'ai toujours choisi des postes en marketing plutôt qu'en finance, justement pour continuer à travailler avec des créatifs et mettre à profit mon côté artistique», dit-il. Avant de se lancer dans une carrière, il voyage en Australie et en Asie, accompagne le lancement du premier Caprices festival, avant de signer au groupe Richemont. Le Valaisan qui a choisi de revenir dans son canton d'origine pour sa qualité de vie vit aujourd'hui à Vétroz avec sa famille. Il ne le regrette pas, car le Valais offre beaucoup d'avantages. Le canton est un écrin pour les touristes, mais aussi pour ceux qui veulent y vivre et y travailler.

### Pourquoi êtes-vous revenu en Valais en 2018?

Je voulais donner l'opportunité à mes enfants de grandir en Valais, d'être en montagne, de faire du sport, car nous possédons ici une immense qualité de vie. J'avais aussi envie de me réorienter. J'ai passé treize ans dans le domaine du luxe, de l'ultraluxe même, avec la marque horlogère Roger Dubuis. Du point de vue des valeurs, je me sens aujourd'hui plus en phase avec la promotion d'une région.

### Quelles sont vos missions chez Valais/Wallis Promotion?

Je dirige la communication de la marque Valais, sur le plan digital, média, création de contenus... J'applique les techniques du marketing à la promotion et la valorisation de notre région à travers son image (branding). C'est communiquer sur la marque Valais, faire sa promotion, c'est-à-dire mettre en avant ses atouts, qui ne sont pas suffisamment connus. On connaît bien le Valais

pour y passer ses vacances, moins comme un lieu de vie et de travail. L'année dernière, nous avons créé «Paradis», un film promotionnel qui raconte l'histoire d'une petite Anglaise qui rêve de soleil, d'énergie, de créatures magiques: ce paradis, c'est le Valais. D'une durée de deux minutes, le film est surtout à disposition des entreprises qui cherchent à recruter des professionnels.

### Quel est le budget de Valais/Wallis Promotion?

Notre budget est de 14,5 millions. Nous recevons de l'Etat du Valais 11,5 millions par an sur la période-cadre 2021-2024. Nous avons d'autres entrées, des mandats... Comme cette année, où nous coordonnons l'édition 2022 de la Patrouille des glaciers. Nous travaillons avec des partenaires sur certaines campagnes, comme, par exemple, les destinations qui participent à la société Matterhorn Region SA, qui collaborent avec nous



**PROMOTION** «Peu de territoires, comme le Valais, offrent une telle proximité entre la nature et son lieu de travail.» REMO

dans un centre de compétences pour la promotion du Valais sur les marchés internationaux ou avec des faitières comme l'interprofession des fruits et légumes pour promouvoir nos produits régionaux. Nous communiquons finalement tous sous l'égide de la marque Valais.

### La marque Valais a été la plus connue des marques de régions alpines suisses. Comment expliquez-vous ce succès?

Positionner une marque est un marathon, ça ne se fait pas du jour au lendemain. La marque Valais a été créée en 2007 et a pour ambition de promouvoir le Valais auprès des consommateurs et des hôtes. Elle est aussi depuis 2015 un label qui certifie des produits valaisans, qui remplissent des critères de qualité définis. La marque apparaît souvent, elle est très reconnaissable avec le Cervin. La promotion a été unifiée sur plusieurs secteurs, notamment touristiques, mais aussi d'autres pans de l'économie. La promotion économique du Valais, par exemple, a décidé d'intégrer la marque. De plus en plus d'acteurs entrent dans la marque. La très forte campagne d'images «Valais. Gravé dans mon cœur», la communication du bicentenaire en 2015 et des campagnes à succès comme dernièrement «Venez comme vous êtes» ou, plus décalé, «le Valais rend dépendant» expliquent cet engouement. Sa notoriété a grimpé, elle est connue par 63% de la population suisse et 100% des Valaisans, selon notre dernière étude de marché.

### Quelles ont été les avancées en marketing digital depuis votre arrivée?

Des équipes étaient déjà en place avant mon arrivée, mais nous avons créé de nouvelles fonctionnalités du site, intégré une vidéo émotionnelle d'inspiration sur notre homepage, créé une carte interactive qui regroupe toutes les activités... En 2018, Valais/Wallis

### IL A DIT À PROPOS

**Marketing territorial:** «Le territoire n'est pas une marchandise comme une autre. Il est plus diversifié, plus intéressant et tellement plus vaste. Mais comme tous les produits, pour en faire son marketing, nous soulignons ses aspects uniques. J'ai de la chance de travailler avec le Valais, c'est un bon produit avec une belle cote de sympathie.»

**Les publics cibles:** «En matière de tourisme, les «new bookers», c'est-à-dire ceux qui connaissent peu le Valais, les nouveaux clients, principalement suisses mais aussi étrangers. Pour les produits du terroir, nous cibons les «super épicuriens», attachés aux produits locaux, plutôt des citadins qui fréquentent les grandes enseignes (hors Valais ce sont elles qui distribuent nos produits). Pour vivre et travailler chez nous, nous visons les «highly wanted» (fortement recherchés), des professionnels qui sont issus des filières académiques ou touristiques.»

Promotion comptabilisait 1,7 million de sessions; aujourd'hui, nous en enregistrons 4,4 millions. Sur les réseaux sociaux, notre portée a passé de 13 millions en 2018 à 27 millions aujourd'hui. La crise du Covid a accéléré la digitalisation. Rapidement, nous avons mis en place une stratégie adaptée, créé «Visiter le Valais depuis chez vous», avec des webcams, du contenu vidéo, des concours...

### En projet?

La refonte du site Valais.ch avec un Content Hub, une nouvelle interface utilisateur. L'idée est d'avoir un site encore plus intersectoriel qui facilite la navigation si vous souhaitez visiter le Valais ou si vous voulez vivre en Valais. Adapté aux appareils mobiles, puisque 60% des sessions sont faites depuis des portables.

### Quels sont les contenus qui cartonnent?

Sur les réseaux sociaux, les contenus liés à la gastronomie! Les vidéos sont très appréciées de manière générale. On a lancé quelques mêmes au contenu humoristique. Tout ce qui représente les forces du Valais fonctionne bien. Je suis chanceux, c'est un job riche et nous sommes très souvent en contact avec des gens passionnés.

### Comment augmenter l'attractivité du Valais comme lieu de vie?

En vantant ses atouts: cette combinaison rare entre la proximité de la nature et du travail, sa qualité de vie, son revenu disponible souvent plus élevé que dans d'autres cantons (moi-même j'ai fait ces calculs avant de revenir!). Nous parlons aussi d'aspects moins connus du Valais comme la qualité de ses formations, ses HES, l'EPFL Valais, son tissu économique avec les start-up... Nous essayerons dans notre prochaine communication de briser certaines barrières mentales en démontrant que le Valais est proche de tout. Le coronavirus a montré que le télétravail dans une résidence secondaire était possible. Donc pourquoi ne pas carrément travailler en Valais?

### Comment travaillez-vous avec les entreprises?

Nous avons créé un club des Entreprises Valais en 2017 pour les intégrer davantage à la promotion du canton comme lieu de travail et de vie. Mais notre mandat ne consiste pas à les attirer en Valais, c'est le rôle de la promotion économique. Par contre, dès qu'il y a des succès que nous jugeons intéressants et différenciants, nous reprenons l'information sur nos canaux de communication pour en faire une story, par exemple, qui nous aidera à parler du Valais et d'innovation.

### Et la culture dans tout ça?

Comme pour la Promotion économique, la culture a son propre organe de promotion grâce à Culture Valais. Nous ne faisons pas de promotion culturelle directe, mais nous parlons des Tschägättä, de lieux culturels d'importance comme la fondation Gianadda ou le Palp Festival ou, récemment, d'Art Valais, qui sont intégrés dans nos canaux de communication pour leur aspect original et pour ce qu'ils peuvent apporter à nos publics cibles.

### Que vous manque-t-il?

Des moyens humains et financiers. Nos canaux de diffusion se sont multipliés, l'audience est éclatée: réseaux sociaux, Internet, audiences traditionnelles... Si l'on veut faire le boulot jusqu'au bout, cette multiplication des entrées exige davantage de ressources pour les gérer. Gérer l'image de marque, la publicité et communiquer sur le ski, la randonnée, le bike, les abricots, le vivre en Valais... Nous avons été la première entité de promotion intersectorielle en Suisse! Tout se rejoint: le touriste aime aussi consommer des produits locaux.

### Tout le Valais réuni dans un seul shop, c'est pour bientôt?

C'est bien sûr notre objectif: pouvoir trouver sur une seule plateforme tout le Valais. Nous avons lancé l'e-commerce pour mener jusqu'au bout nos campagnes digitales, mais nous devons aussi inciter nos partenaires à digitaliser leurs offres et ça ne se fait pas du jour au lendemain. Du côté des destinations, comme des remontées mécaniques, l'hétérogénéité des systèmes nous oblige à développer des interfaces... Parfois j'aimerais être un dictateur qui impose le même système à tout le monde! Ce serait plus facile...

## Rösti au fromage à raclette



### Ingrédients pour 6 personnes

- 700 gr. de pommes de terre
- 1 oignon
- 2 œufs
- 2 c. à soupe de farine
- 10 tranches de fromage à raclette
- 80 gr. de viande séchée
- 125 gr. de roquette
- 5 cornichons
- Sel et poivre

### Préparation

- Peler les pommes de terre et l'oignon avant de les râper avec une râpe à gros trous.
- Récupérer la chair râpée dans un torchon propre et essorer pour retirer un maximum de liquide.
- Ajouter les œufs entiers, la farine, le sel et le poivre, puis mélanger.
- Sur une plaque recouverte de papier cuisson, étaler la préparation en cercle en formant un rebord sur le pourtour. Enfourner dans le four préchauffé à 190°C pour environ 20 minutes.
- Sortir le rösti du four et le recouvrir généreusement de tranches de raclette. Remettre au four pour 10 à 15 minutes, le temps que le fromage fonde et gratine.
- A la sortie du four, déposer la viande séchée sur le fromage, ajouter un peu de roquette, quelques cornichons et servir sans attendre.

Bon appétit!



Les bonnes *tables* de chez nous

Restaurant  
**LaVilla**  
SIERRE  
Tél. +41 (0)27 456 10 94  
lavilla.sierre@bluewin.ch

**MENU**  
**SAINT-VALENTIN**  
dans un cadre idyllique  
au centre-ville de Sierre

### Mise en bouche

**Noix de Saint-Jacques snackées  
et sa julienne de légumes**  
**Tournedos de bœuf, sauce périgourdine**  
**Fregola Sarda et son bouquet de légumes**  
**Délice du pâtissier Vincent Christille**

Prix: 85.- CHF

Avenue Général-Guisan 27 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 10 94



**ST VALENTIN** - Lundi 14 février 2022  
Spécialement **OUVERT**



Traiteur « **LES 2 CHEFS** » - Bar **17:30**

Parce qu'on vous **AIME** !

Rte de Sion 1 - 3960 SIERRE - Tél. 027 565 90 60

**PROCHAINE PARUTION  
DE NOTRE RUBRIQUE  
4 FÉVRIER 2022**

Pour paraître dans cette rubrique: tél. 027 329 77 11 ou [jds@impactmedias.ch](mailto:jds@impactmedias.ch)

### Entendez-vous bien ? Comprenez-vous bien ?

Nous trouvons pour vous une solution optimale !  
Nous proposons la nouvelle génération d'appareils auditifs qui sépare la parole des bruits parasites pour une meilleure compréhension !



**signia**

Votre spécialiste en aides auditives  
Accousticien agréé brevet fédéral, Ing. El. dipl.

**Audition**  
**GREINER**

Rue de Galley 1  
Essai gratuit

3966 Réchy  
027 458 50 50

### Peintre indépendant

fait toute rénovation de volet et stores, aluminium, bois et PVC.  
Travaux soignés et garantis.

Devis gratuit  
En ce moment 20% de réduction.

pour tous renseignements

**Ostertag**  
**Tél. 076 597 47 31**

## SPORTS

17

## VOLLEYBALL

**VBC SIERRE** Présentation de l'équipe des juniors garçons. Une petite révolution dans le club sierrois.



Les pilotes prendront leur envol de Sorebois, samedi et dimanche. FACBOOK FLY ZINAL

## PARAPENTE FLY BÉTRISEY REINE CUP

## Le fun avant tout

**ZINAL** La 35e concentration de parapente Fly Bétrisey Reine Cup se déroulera ce week-end entre le domaine skiable et le village. Son format de compétition est bien connu dans le val d'Anniviers. Les pilotes engagés devront allier agilité et précision pour passer les différentes portes et obstacles qui jalonnent le parcours au départ de Sorebois.

Skis aux pieds, ils passeront une grande partie de leur vol très près du sol, ce qui permettra aux spectateurs d'être au plus proche de l'action. Le fun sera donc au rendez-vous, tant pour les concurrents que pour le public. Mais que faut-il pour maîtriser cette discipline? «Il est évident qu'il faut avoir un bon niveau de ski, pour que les lattes ne deviennent pas un handicap. Il faut également savoir bien maîtriser sa voile, pou-

voir jouer avec elle afin de prendre de la vitesse, freiner, monter ou descendre. C'est vraiment une autre manière de voler», commente Loris Guillaume, qui, cette année, ne prendra pas part au concours. Le champion suisse de pa-

rapente acrobatique effectuera des démonstrations le samedi et le dimanche. Là aussi, ses vols promettent de belles figures et un superbe spectacle. Le week-end de la Fly Bétrisey Reine Cup, les réjouissances se poursuivent bien au-delà des manches de compétition. Le samedi soir, par exemple, tout le monde se retrouvera au restaurant d'altitude pour la soirée.

## Des étapes aussi en France et en Italie

La compétition de Zinal fait partie du Challenge Vol et ski 2022. La seconde étape suisse aura lieu à Verbier les 5 et 6 février. Les autres stations sont françaises avec Les Saisies, Les Deux Alpes, Crest-Voland, Saint-Gervais, Valmorel, Les Contamines, ainsi qu'italienne avec Chamais.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

CRANS-MONTANA  
FREESTYLEHalfpipe  
et Big air

**CRANS-MONTANA** Du 27 au 30 janvier, le Haut-Plateau va accueillir une étape de la Coupe d'Europe de ski et de snowboard freestyle. Les meilleurs riders continentaux se mesureront sur le halfpipe olympique et sur le big air du nouveau snowpark AlaïaParks X Tudor de Cry d'Er. Les compétitions se dérouleront le jeudi et le vendredi. Comme le site se trouve au centre du domaine skiable, il est très facile d'accès pour les spectateurs.

Le samedi, la journée sera réservée aux jeunes amateurs qui pourront prendre part au Tour Freestyle Romand, avec différentes catégories: élites, U15, U13 et U11. Ce circuit comprend, chaque hiver, entre 15 et 20 étapes. Il se terminera le 7 mai sur le glacier de la Plaine-Morte.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## Au programme

**Jeudi 27 janvier (9 h – 16 h)**  
Halfpipe snowboard & Big air freeski  
**Vendredi 28 janvier (9 h – 16 h)**  
Big air snowboard & Halfpipe freeski  
**Samedi 29 janvier (9 h – 16 h 30)**  
Halfpipe snowboard & Big air freeski  
**Dimanche 30 janvier**  
Weather Day



## EN DATES

## Sa 22 janvier

**8 h 15 – 9 h 45** Inscription à l'Ecole suisse de ski  
**10 h 30** Briefing à Sorebois  
**11 h – 15 h** Compétition  
**16 h** Animation à Zinal  
**18 h 30** Montées à Sorebois, apéro, repas

## Di 23 janvier

**10 h** Briefing à Sorebois  
**10 h 30** Suite compétition  
**13 h** Master top 15  
**16 h** Démonstration et proclamation des résultats

## HOCKEY SUR GLACE HC SIERRE

## Composer avec un faux rythme

**SIERRE** En ce début d'année 2022, on ne peut pas vraiment dire que de grosses émotions se sont dégagées de la glace. Et pour cause... Le HC Sierre n'a disputé qu'une seule rencontre, mardi, face à Zoug Academy (voir encadré ci-dessous).

En revanche, cela ne signifie pas qu'il ne se passe plus rien dans le club. Les dossiers avancent et les dirigeants préparent déjà activement la saison suivante et les prochaines.

**Stabilité de l'équipe**

Les Sierrois ont communiqué qu'ils n'allaient pas communiquer pour l'instant sur les allées et venues des joueurs: «Nous faisons le choix de nous focaliser sur la saison en cours. Concernant l'effectif de la saison 2022-2023, il faut savoir que des dossiers sont en cours de discussion, que nous travaillons activement en coulisse pour vous proposer une équipe compétitive et que notre priorité est de maintenir une stabilité dans le vestiaire. Tous les nouveaux transferts seront officialisés à l'entre-saison.» Le président Alain Bonnet précise l'idée: «Il faut être clair, nous n'allons pas faire de gros coups pour les deux années à venir. La croissance du club est liée à celle de la nouvelle patinoire. Nous allons continuer d'avancer avec la même philosophie: développement et compétitivité. Il est important de poursuivre la formation, de mettre en



La foule des grands soirs face à Viège. Mais ce n'est pas toujours le cas. Le Covid va laisser un trou dans la trésorerie: moins de billets vendus les soirs de match et moins de monde aux cantines. REMO

avant les jeunes, sans pour autant négliger les résultats. Pour cette saison, notre but reste de passer un tour en play-off, même si ce sera très difficile.»

**Des acteurs professionnels**

Sur le plan sportif une question se pose: est-ce que l'annonce du départ de Dany Gelinat – en pleine saison – n'est pas préjudiciable? «Cette communication

n'est pas venue de chez nous. Il est vrai que le timing n'a pas été très bon, mais nous travaillons avec de grands professionnels qui vont se donner à fond jusqu'au terme de l'exercice», précise le président. Mais pourquoi avoir pris cette décision? «Nous n'avons rien à reprocher à notre entraîneur. Il a fait du bon boulot. Nous avons pesé le pour et le contre et nous avons fait le choix du renouveau,

26

EN CHIFFRES

La première équipe du HC Sierre a disputé sa dernière rencontre de championnat le 23 décembre dernier face à Langenthal (2-3). Elle sera donc restée 26 jours sans jouer. Une trop longue pause au milieu de l'hiver.

afin de ne pas tomber dans une certaine routine.»

**La nouvelle patinoire**

Là aussi, les choses avancent comme prévu. La date de finalisation du précontrat de financement entre la Ville de Sierre et la société Sierre-Valais Sport est toujours fixée au 31 août. «De notre côté, le contrat d'investissement avec cette société sera bientôt prêt. Cela impliquera une entrée progressive dans le capital-actions des investisseurs», poursuit Alain Bonnet.

**Tout en streaming**

Afin d'être plus visible et de mieux se vendre, la Swiss League a décidé de diffuser tous les matchs en streaming. Cela sera possible, car MySports n'a pas renouvelé ses droits TV avec la deuxième division. Un plus pour les supporters qui pourront suivre plus facilement leur équipe, même à l'extérieur.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

**RETOUR SUR LA GLACE: SIERRE - ZOUG 1-0 (0-0 0-0 1-0)****Un deuxième championnat a débuté mardi dernier**

Le HC Sierre a retrouvé la glace mardi dernier. Il s'est imposé 1-0 face à Zoug Academy. Un match de reprise avec des baisses de rythme et des temps forts. «C'est comme si nous avions recommencé un deuxième championnat. Nous avons eu du mal à enchaîner et dans la deuxième période, nous nous sommes énervés», expliquait l'entraîneur Dany Gelinat au terme de la partie. L'essentiel a été préservé: les trois points face à un adversaire direct, voire plus faible. C'est Yonas Berthoud (21 ans) qui a inscrit le seul but du match. Pur produit de la formation valaisanne, il est la preuve qu'il est possible d'aligner de jeunes joueurs et de les amener au niveau de la Swiss League.

**CALENDRIER**

**Samedi 22 janvier**  
19 h 45 Kloten – Sierre  
**Mardi 25 janvier**  
20 h Sierre – TI Rockets  
**Vendredi 28 janvier**  
20 h Sierre – GCK Lions  
**Dimanche 30 janvier**  
15 h 45 GCK Lions – Sierre  
**Mardi 1er février**  
20 h Winterthour – Sierre  
**Judi 3 février**  
20 h Sierre – Thurgovie  
**Samedi 5 février**  
17 h 30 Langenthal – Sierre

# RÉNOVER - CONSTRUIRE



1926 2022  
Constant Vuissoz, fondateur

**POÈLE HYBRIDE BOIS-PELLETS**

Fonctionne aussi sans électricité  
Plus de 180 modèles dans notre exposition

**MOSONI-VUISOZ**  
Magie fires

POÈLES - CHEMINÉES - CUISINIÈRES - GRILLS  
BOIS-PELLETS - GAZ - ÉLECTRIQUE

Rond-Point Grône-Granges / Rte du Moulin 19 - GRANGES  
027 459 22 44 www.magiedufeu.ch  
Ouvert du lundi après-midi au samedi midi

**renobad**  
Schnyder GmbH

Rénovation de Baignoires & Douches

- Vitrification des baignoires et douches en un jour sans la poussière et ...
- Réparation des impacts sur les baignoires, douches et lavabos. Vite, fiable et pratiquement invisible
- Revêtements antidérapants pour votre sécurité

**Renobad Schnyder GmbH**  
Bodenstrasse 7 | 3957 Erschmatt  
027 932 35 45 renobadschnyder.com  
079 372 77 65 sch-alfred@bluewin.ch

**LOURE JOINTS**  
TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ  
ASSAINISSEMENT DE BÉTON  
SOLS INDUSTRIELS

TRAITEMENTS DE FISSURES  
ENDUITS ÉTANCHES  
INJECTIONS

**A. LOUREIRO**  
Case postale 18 3968 VEYRAS  
Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47  
www.lourejoins.ch

Rendez-vous avec votre rubrique

**RÉNOVER - CONSTRUIRE**

**VENDREDI 18 FÉVRIER**

Réservations: impactmedias  
027 329 77 11 - jds@impactmedias.ch

Pour paraître dans cette rubrique: tél. 027 329 77 11 ou jds@impactmedias.ch

Le Nouvelliste

**#enpistes**  
LA TOURNÉE DES STATIONS VALAISANNES DIE SKI TOUR DER WALLISER STATIONEN  
2021-2022



Dates et informations sur  
[enpistes.lenouvelliste.ch](http://enpistes.lenouvelliste.ch)

LES FILS DE CHARLES FAVRE

VALAIS SNOWSPORTS FONDATION



**OUVERTURE  
VENDREDI 28 JANVIER**

**Boucherie artisanale Brunin**

Route de Sion 65 à Sierre

Tél. 027 455 12 34

**Dr Jacques Lanners,  
médecin dentiste à Sierre**  
cherche  
**assistante et/ou  
aide dentaire à 70%**

Allemand et Français, un atout  
Envoyer CV et photo à  
lannersjacques@netplus.ch

**A louer à Sierre**

proche du centre, quartier tranquille  
**appartement 3½ p.**

4<sup>e</sup> étage (attique traversant), à l'ouest, ascenseur. 2 grandes chambres, salon, hall-salle à manger, pièce, cuisine aménagée, plan de cuisson vitrocéram, lave-vaisselle. Bain, WC séparés. 2 balcons. Sol carrelage et parquet. Cave, part au galetas. Lave-linge disponible. Fenêtres neuves.

**Fr. 1450.- charges et place de parc comprises.**

Entrée 1.02.22 ou à convenir  
Tél. 027 458 47 79.

**LE CHRIST-ROI**  
EMS

Dans le cadre de l'extension et de la modernisation de notre EMS Le Christ-Roi, nous cherchons, tout de suite ou à convenir:

- 1 Infirmier-ère 60 à 90%
- 1 Aide-soignant-e de 60 à 100% (de jour et de nuit)

Nous nous réjouissons de recevoir votre candidature par mail: [ressourceshumaines@ems-christ-roi.ch](mailto:ressourceshumaines@ems-christ-roi.ch) ou par courrier: EMS Le Christ-Roi, Ressources humaines, CP 241, 3963 Crans-Montana.

Les annonces complètes se trouvent sur notre site internet [www.ems-christ-roi.ch](http://www.ems-christ-roi.ch)



## VOLLEYBALL UNE ÉQUIPE DE JUNIORS GARÇONS

## Un plus pour le VBC Sierre

**SIERRE** Les championnats de ligues inférieures de volleyball n'ont pas repris en ce début d'année 2022. Le retour à la compétition a été repoussé – au plus tôt – au début du mois de février. «Une décision sera prise en fonction de l'évolution de la vague omicron. En attendant, nous essayons de nous entraîner. Mais là aussi, ça pose problème. La semaine dernière, nous n'étions que six à la salle en raison des cas Covid et des cas contacts en quarantaine», relève Carole Schwery, présidente du club et joueuse de la première équipe dames.

**Engouement bien visible**

Le VBC Sierre a tout de même un motif de satisfaction. Une dynamique s'est enfin créée chez les messieurs. Après la mise sur pied d'une équipe hommes en 2019, il possède désormais dans ses rangs des juniors garçons. En février, l'entraîneur Marcel Moreau a décidé de lancer des cours d'initiation les samedis. Après avoir fait de la publicité dans les écoles, une quarantaine de jeunes se sont inscrits. Ce qui a permis de créer deux équipes et de séparer les filles et les garçons. Le club sierrois a ainsi pu créer deux nouvelles équipes: les juniors garçons et les «mini-filles». «Il est important



L'équipe des juniors garçons a débuté en championnat l'automne dernier. DR

pour nous de récupérer cette catégorie d'âge, que nous avons dû transférer dans le parascolaire par manque d'effectifs. Quant aux garçons, ils sont désormais quinze. C'est un vrai plus pour tout le VBC Sierre d'avoir de la relève aussi chez les messieurs. Nous avons déjà pu constater que l'ambiance avait positivement changé dans le club lors de la création de l'équipe

d'actifs. Maintenant nous sentons une vraie émulation, avec des membres qui vont voir jouer les autres formations», explique Carole Schwery. L'engouement est également visible du côté du volley détente. Dans cette catégorie, les Sierrois ont dû refuser du monde.

Ce regain d'intérêt est dû en partie à une envie de refaire du

sport après une année 2020 compliquée, mais surtout au bouche à oreille. Les jeunes qui ont testé les entraînements ont souvent amené avec eux un ou deux camarades. Avec 70 licenciés, il ne reste plus maintenant aux dirigeants qu'à jongler avec les salles et les entraîneurs. Des forces vives qui sont de plus en plus difficiles à trouver.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

**EMIRHAN TUNCER, CAPITAINE DES JUNIORS****«Malgré les défaites, nous avons gardé le plaisir de jouer»**

Emirhan Tuncer (photo), qui fêtera ses 16 ans en août, fait partie de la nouvelle équipe des juniors garçons du VBC Sierre. Il en est même son capitaine. Après avoir joué de l'unihockey dans son enfance, il avait abandonné le sport tel qu'il est pratiqué en club. Il y a onze mois, il est arrivé au volleyball un peu par hasard, grâce à Marcel Moreau, entraîneur emblématique du club sierrois, mais également professeur d'éducation physique. «Il est venu donner des remplacements dans notre école et il nous a mis au volleyball. Marcel m'a demandé si je ne voulais pas m'inscrire au club et j'ai accepté. Je trouve qu'il est important de faire un sport d'équipe, pour tout le côté social qu'il peut nous apporter», explique Emirhan Tuncer. Après

avoir appris les bases, la relève a débuté en championnat en automne 2020. «Les matchs permettent de mettre en application ce que nous avons appris. La confrontation avec les autres montre nos points forts et nos faiblesses. Nous n'avons gagné qu'un seul match. Mais malgré les défaites, nous avons gardé le plaisir de jouer», poursuit Emirhan Tuncer. Les juniors s'entraînent deux fois par semaine, les lundis et vendredis, sous la direction de Dany Moustache. Le capitaine sierrois conclut: «Le volley est vraiment un sport complet. Individuellement, il faut être vif et avoir des réflexes. Mais c'est le collectif qui prime. Tous les joueurs sont importants et doivent tirer à la même corde pour que cela fonctionne.»



# SORTIR

18

## EXPOSITION

**ALINE SEIGNE** Zone 30 Art public expose des dessins en lien avec l'histoire de l'usine d'aluminium de Chippis durant la première moitié du XXe siècle.

## FONDATION RILKE UNE ANNÉE AUTOUR DES ÉLÉGIES

# Les Elégies auront 100 ans en février

**SIERRE** Après la joie de compter désormais, parmi sa collection et grâce au don de la fondation Léonard Gianadda, une lettre autographe de Rainer Maria Rilke datée du 20 mars 1926 qui évoque notamment ses «Quatrains valaisans», quelle ne fut pas la surprise de Brigitte Duvillard de recevoir l'exemplaire numéro 2 de la première édition des Elégies de Duino parue en 1923, dédié par Rilke à Yvonne de Watteville. «Une personne qui désire rester anonyme nous a contactés après avoir découvert le reportage sur la donation de la fondation Gianadda», explique la directrice, aux anges. Une aubaine

**«Rilke sait qu'il s'est passé quelque chose d'extraordinaire.»**

BRIGITTE DUVILLARD  
DIRECTRICE FONDATION RILKE

pour la fondation, qui s'apprête à fêter tout au long de l'année 2022 les 100 ans des dix Elégies que le poète de Muzot acheva en février 1922 à Veyras. Une œuvre majeure considérée, au même titre que les Sonnets à Orphée, comme l'un de ses chefs-d'œuvre. «A Muzot, en moins de trois semaines, Rilke écrit quatre nouvelles Elégies et en complète deux autres qu'il avait commencées antérieurement, une fulgurance incroyable alors qu'il y travaille depuis dix ans. Et presque en même temps, il com-

posera entre le 2 et le 23 février un cycle de 55 poèmes, les Sonnets à Orphée. C'est inimaginable! L'œuvre d'une vie en quelques jours, comme «un ouragan» où tous ces grands thèmes seront comme sublimés ici...», raconte Brigitte Duvillard. L'acquisition de cette édition annotée par Rilke tombe à pic, puisque la majorité des lettres que le poète a écrites à Yvonne de Watteville dès son arrivée en Suisse en 1919 et jusqu'en 1925 sont conservées à la fondation Rilke. Elles ont d'ailleurs fait partie d'une édition, en français, parue en 1994. Quant à Yvonne de Watteville, que le poète a rencontrée à Berne, elle décédera un demi-siècle après Rilke, à Sierre.

### En fil rouge du programme 2022, les Elégies de Duino

Les Elégies de Duino seront le fil rouge du programme 2022 de la fondation Rilke. L'occasion d'éclairer plusieurs facettes de l'œuvre à travers différents médiums, la lecture, la musique et la danse. Un programme prudent – Covid oblige – qui débute plus tard, en mars, lors du Printemps de la Poésie célébré à la Ferme-Asile de Sion, où l'on retrouvera Olivia Seigne autour de «Dansez avec l'orange», verset de l'un des Sonnets à Orphée. A nouveau, en collaboration avec le Parc naturel Pfyn-Finges, des randonnées ornitho-poétiques et une rencontre avec les abeilles sauvages. Lecture musicale dans le pré de Muzot, lecture intime au casque mais en live avec des textes de Nietzsche, Paul Rée et Lou An-



Le deuxième exemplaire de la première édition des Elégies de Duino dédié par Rilke à Yvonne de Watteville se trouve désormais à la fondation Rilke.  
DR

reas-Salomé par les comédiens Fanny Briand, Philippe Constantin et Pascal Francfort et les accompagnements musicaux de Stéphane Blok et Etienne Besson. Les joutes de traduction en septembre compareront des versions de lettres de Rilke en relation avec ce fameux mois de février. A Rarogne, dans une mise en scène de Peter Hofer, des lettres de Rilke qui évoquent ses impressions sur Cézanne à son épouse, Clara. Paul Hindemith, proche du poète et inspiré par le cycle «La vie de Marie» réalisé dans le contexte des premières Elégies à Duino, sera à l'honneur pour un concert avec la soprano Yvonne Friedli et le pianiste Constantin Alex. Comptez

encore avec une soirée organisée par les jeunes de la Société des écrivains valaisans (SEV) puis «Les quatre portraits de Rainer Maria Rilke», du chorégraphe et danseur Mehdi Duman. Voici pour le programme. Mais la fondation Rilke aura encore à cœur de proposer ses «Salon bleu» – manifestation littéraire itinérante – en juillet à Brigue avec Norbert Hummelt, qui évoquera l'année 1922, année littéraire exceptionnelle avec les Elégies, mais aussi l'écriture d'Ulysse de James Joyce et le poème «The Waste Land» de TS Eliot. En août à Sierre, lecture musicale bilingue des Elégies de Duino.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Tout le programme sur [www.fondationrilke.ch](http://www.fondationrilke.ch)

## EXPOSITION ZONE 30 ART PUBLIC

## L'usine idéale?

**SIERRE** Aline Seigne a choisi d'évoquer «l'ouvrier-paysan» de la première moitié du XXe siècle dans l'exposition «Retournements», un domaine qu'elle affectionne et sur lequel elle travaille depuis quelques années.

Dans les six vitrines de Zone 30 Art Public, à la rue Centrale, l'artiste a «recopié» des photographies prises sur les lieux de production des usines d'aluminium et des portraits, tous trouvés dans le livre de Michel-André Zufferey «Chippis: de la communauté paysanne au bourg industriel». Une classe de filles vers 1890, le portrait de Mélanie Frély vers 1900, un ouvrier travaillant à la presse ou posant sur la conduite forcée à la fin de sa construction. Aline Seigne s'empare encore d'une image de prospectus publicitaire de l'usine actuelle.

Car durant son travail, l'artiste a vécu un retournement, découvrant, à travers ses recherches, que certaines photos avaient été commandées par la direction de l'usine pour illustrer des brochures promotionnelles. Ces photographies évoquent donc l'usine idéale «et magnifient le rapport entre l'homme et la machine», explique Aline Seigne. Une usine éloignée des réalités quotidiennes vécues par les ouvriers.

Un retournement de situation qui interroge l'artiste, fascinée dans un premier temps par ces photographies historiques, mais qui, ensuite, n'est pas dupe de ce qu'elles véhiculent. «Je suis attirée par ces cli-



Une classe de filles vers 1890 à Chippis, une photographie «recopiée» et réinterprétée par Aline Seigne à l'espace Zone 30 Art Public. DR

chés qui disent parfois autre chose que ce pour quoi elles ont été choisies», ajoute-t-elle. On trouvera donc parmi les vitrines des photographies au caractère documentaire mais aussi publicitaire, pour mieux complexifier le réel.

#### Une œuvre à partir de photos

L'artiste questionne aussi cette façon de «recopier» une photographie. Car il s'agit plutôt d'une traduction personnelle qui, là encore, dit autre chose que ce qu'elle présentait au départ. Aline Seigne en fait une œuvre à part entière, recadrant les photographies, usant de plusieurs techniques: encre de Chine blanche, aquarelle, pastel et crayons de couleur sur papier. Mais attention: les vitrines ne contiennent que des reproductions de ses dessins! **IBL/(C)**

Jusqu'au 27 février. Rue Centrale 6

## THÉÂTRE TÉMOIN

# Parole restituée

**SIERRE** La Cie Kokodyniack est connue pour son talent à reproduire et faire entendre la parole des gens. Ils avaient, à Sierre, retracé l'histoire du TLH-Sierre à travers les témoignages recueillis et enregistrés, en conservant les hésitations, les intonations, l'oralité des intervenants. Mais la compagnie ne fait pas de la copie, de l'imitation; les auteurs écrivent ensuite la pièce, car le texte est une partition à interpréter. Cette belle façon de faire du théâtre est unique et Kokodyniack en a fait sa méthode de jeu.

Les voici de retour au TLH-Sierre avec «Mon petit pays», ce soir vendredi 21 janvier et samedi 22 janvier à 19 heures. Cette fois-ci, Véronique Doleyres et Jean-Baptiste Roybon, membres de Kokodyniack, ont rencontré deux retraités septuagénaires, un couple, voisins de village. Lorsqu'ils rencontrent le couple, ils partagent avec lui un repas, rien beaucoup et plus tard, W. leur explique qu'il est un enfant placé, qu'il a été torturé et obligé de travailler à la ferme. Sa femme, G., elle aussi a eu une enfance très difficile.

#### Retranscrite mot à mot...

Sur la scène du TLH-Sierre, quatre comédiens vont restituer cette parole enregistrée comme une partition à quatre voix. Et cette parole est forcément bouleversante. W.: «J'en veux pas à la Suisse. Pas à la Suisse. J'en veux à mon père. Il a bu une fortune, mon père. Il a tout foutu en l'air.» G.: «Oui, mais j'suis fière de ce qu'on est devenu.» Sur fond de chants traditionnels et de saucisses à rôtir, une parole vraie pour parler du pays, des placements abusifs. On se souvient du film «L'Enfance volée», de Markus Imboden. Mais rarement une production théâtrale n'avait évoqué le sujet et les auteurs sont particulièrement bien choisis pour en parler.

RÉD

Réservations: [www.tlh-sierre.ch](http://www.tlh-sierre.ch)

PUB



# LES AMIS DE LA FORÊT

THÉ-ROOM • CRÊPERIE • CAFÉ

## NOUVEAU

AU CENTRE COMMERCIAL MIGROS ROSSFELD

**OUVERTURE MERCREDI 29 DÉCEMBRE**

**AU CASINO****LA MÉTHODE WILLIAMS**

Vendredi 21 et dimanche 23 janvier à 17 h 30; samedi 22, lundi 24 et mardi 25 janvier à 20 h 30. Réalisé par Reinaldo Marcus Green, biopic américain

avec Will Smith, Demi Singleton et Saniyya Sidney (VF – 10 ans).

**SPIDER-MAN: NO WAY HOME**

Vendredi 21, dimanche 23 janvier à 20 h 30; samedi 22 janvier à 17 h 30. Film d'action fantastique en 3D de Jon Watts avec Tom Holland et Zendaya (VF – 12 ans).

**AU BOURG****LA PANTHÈRE DES NEIGES**

Vendredi 21, samedi 22 à 18 h. Le photographe Vincent Munier entraîne l'écrivain Sylvain Tesson dans sa quête (VF – 8 ans).

**PRESQUE**

Du vendredi 21 janvier au mardi 25 janvier à 20 h 30. Comédie française de Bernard Campan et Alexandre Jollien. Avec Bernard Campan, Alexandre Jollien, Marilynne Canto et La Castou.

**JOYAUX**

Dimanche 23 janvier à 16 h. En direct de Moscou, le Ballet du Bolchoï interprète le ballet Joyaux.

**Phanee de Pool**

**SIERRE** La Cave des Bernunes organise régulièrement des concerts et pas des moindres avec ce samedi 22 janvier à 21 heures, la sympathique Phanee de Pool. Entre slam et rap, elle joue du clavier, lance des boucles depuis son looper et écrit ses propres textes, avec humour, dérision et poésie.

Réservation: [cave.bernunes@bluewin.ch](mailto:cave.bernunes@bluewin.ch) ou au 456 51 41.

**Sion célèbre Gustave Cerutti**

**SION** Après une très belle exposition à la Galleria Graziosa Giger, Gustave Cerutti expose ses œuvres jusqu'au 5 mars à la Grenette, galerie de la ville de Sion et à la galerie Les Dilettantes. Le Sierrois est à la fête au cœur de la capitale avec ses œuvres abstraites basées sur des lignes radicales et sur un chromatisme pur. A la Grenette, un choix d'œuvres antérieures, sélectionnées par l'artiste, et aux Dilettantes, des œuvres inédites et récentes, toutes sur papier. Le visiteur pourra ainsi découvrir plusieurs travaux qui révèlent son processus créatif. Durant les expositions et parce que Gustave Cerutti est un grand connaisseur de jazz, l'association L'œil et L'oreille menée par Richard Jean organise une série de concerts, vendredi 4 février à 20 h 30 au Point 11 avec Andy Guhl, vendredi 4 mars à 20 h 30 à la Grenette avec la violoniste et performeuse Charlotte Hug et enfin samedi 5 mars à 21 heures au Point 11 avec le duo expérimental Joke Lanz & Jonas Kocher.

**Aquarelles**

**CHIPPIS** Sylviane Vanderlinden expose ses aquarelles à la Galerie 24 de Job Transit jusqu'à la fin du mois de février. L'artiste propose des paysages.

**Hommage cinéma**

**LENS** Le 29 novembre dernier, l'acteur yolngu David Gulpilil disparaissait. La Fondation Opale

**VINCENT ZANETTI CHEZ OPALE**

**LENS** Samedi 29 janvier à 19 heures, la Fondation Opale accueille l'ensemble Valéik et Vincent Zanetti pour un concert unique. Depuis 2016, l'ensemble Valéik formé par de jeunes professionnels valaisans s'entoure régulièrement d'autres artistes, musiciens, comédiens, artistes visuels. A la recherche de racines plus profondes, Valéik a invité pour sa saison qu'il a nommée «Roots» Vincent Zanetti qui joue sur le Sosso Bala, un balafon sacré historique conservé en Guinée. Multi-instrumentiste, percussionniste, formé par les plus fameux maîtres batteurs traditionnels, le Valaisan Vincent Zanetti propose des sons impressionnants de métissage et de beauté. Un moment rare à ne pas manquer. Pour ce concert, l'ensemble Valéik sera composé par Antonio Esperti à la clarinette, Lisa Biard à l'accordéon et Elise Lehec à l'alto.

Réservation: [info@fondationopale.ch](mailto:info@fondationopale.ch) ou au 027 483 46 10.



veut lui rendre hommage en projetant quatre films en sa mémoire. Ce samedi 22 janvier à 16 heures et dimanche 23 janvier à 15 heures, deux films: «10 canoës, 150 lances et 3 épouses» et «Charlie's Country», réalisé par Rolf de Heer en 2013, où l'itinéraire de Charlie est inspiré par David Gulpilil, qui a débuté à l'écran en 1971 après un parcours d'errances, de combats contre l'alcool et les autorités australiennes, parcours qui l'a conduit en prison et l'a laissé presque brisé. Films en anglais, sous-titrés en français.

Gratuit, entrée libre.

**Napoléon et l'art**

**CRANS-MONTANA** En première suisse, Amitalia présente à Cinécran «Napoleone. Nel nome dell'arte» dimanche 30 janvier à 18 heures. Le film est précédé d'une conférence de Tomaso Ricardi di Nietro, historien. A l'occasion du bicentenaire de la mort de Napoléon, le documentaire explore la relation complexe entre Napoléon, la culture et l'art. Le langage qu'il a utilisé pour créer une nouvelle iconographie impé-

riale et un nouveau style architectural permet de réfléchir aussi sur les relations entre art et pouvoir et les images véhiculées par l'art. Pour ce faire, une visite à l'Académie Brera à Milan mais aussi au Louvre à Paris en compagnie des meilleurs historiens de l'art et du comédien Jeremy Irons qui transmet sa fascination aux spectateurs. Version originale en anglais et sous-titres en français.

Réservation possible: [info@amitalia.eu](mailto:info@amitalia.eu)

**Sculptures**

**SIERRE** Art Metro Sierre présente sa dernière exposition dans les vitrines du passage Métropole dès le 2 février, jour du vernissage. Lea-Mona Knade présente un ensemble artistique en mouvement constitué de plusieurs techniques: soudure, meulage, découpage, effets de surface et techniques mixtes. Jean-Claude Monnet, lui aussi sierrois, présentera des sculptures en acier inox et marbre noir pour créer un contraste entre le gris brillant et le noir profond. Enfin, Nicole Pacozzi poursuit ses recherches autour de formes simples

et pures, en les créant en équilibre mais toujours sous tension.

Vernissage: 2 février à 18 h.

**Walliser Seema et Charlotte Parfois**

**MARTIGNY** Le 4 février prochain, Walliser Seema vernit son nouvel EP «Episode II: Machine humaine» aux Caves du Manoir. Pour l'occasion, le combo sera rejoint par Charlotte Parfois. Projet qui rassemble le Haut et le Bas-Valais, mélange de français et de haut-valaisan, Walliser Sema est pluriculturel et pluri-instrumental. Le quatuor est composé de Jean-Marc Briand, le chansonnier d'Albinen, du multi-instrumentiste sierrois Xavier Moillen, de Fabrice Vernay, batteur de Massongex et d'Ivan Jeitziner, sousaphoniste de Viège. On ne boudera pas notre plaisir de retrouver sur scène Charlotte Parfois avec Patrick Fellay, Xavier Moillen, Olivier Grandjean et Nicolas Bourban.

Ouverture des portes à 19 h 30.

**Des hôtes illustres**

**CRANS-MONTANA** L'historienne d'art Sylvie Doriot Galofaro propose avec l'Unipop de découvrir les hôtes illustres de la Casa Aristella, lieu de mémoire du Haut-Plateau où sont venus par exemple l'écrivain Nicolas Bouvier et son ami Thierry Vernet. Rendez-vous samedi 5 février à 18 heures à La Désalpe à Crans dans l'écrin de l'exposition de photographies «Crans-Montana, une région qui marche et qui skie». La rencontre sera suivie d'un apéritif.

Réservation souhaitée auprès de l'Unipop ou de [artethnoarchi@gmail.com](mailto:artethnoarchi@gmail.com)

**Exposition**

**SIERRE** Lors de sa résidence à Sierre dans le cadre du programme SMArt, l'artiste marocain Hosen Jaddad s'est intéressé à la thématique de l'agriculture et son impact sur l'environnement. Ses photographies sont visibles au TLH-Sierre dès ce soir et jusqu'au 20 mars.

# Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR CARTE POSTALE  
OU PAR E-MAIL JOUEZ TOUS LES MOIS  
ET GAGNEZ DE MAGNIFIQUES LOTS!**

## Le mot mystère

R	L	I	L	P	M	A	S	E	P	R	E	S	U	T
S	E	T	N	A	C	E	D	E	N	I	P	O	Y	E
R	B	T	S	N	N	E	N	E	R	F	D	C	T	L
U	O	S	A	I	A	A	E	U	L	U	O	M	O	L
E	U	E	E	D	L	T	H	A	O	O	E	A	L	I
E	R	L	N	E	I	A	I	K	N	P	U	G	Z	A
R	T	U	O	E	N	T	R	P	M	O	F	E	A	M
G	N	E	Z	L	G	I	N	C	R	Y	S	S	L	G
A	A	U	N	A	E	E	O	A	A	A	G	M	L	K
E	Z	G	A	G	R	U	I	D	E	N	A	C	I	R
N	E	O	C	D	R	M	A	S	I	N	E	B	V	E
R	L	K	Y	A	A	B	E	D	N	O	M	S	O	J
E	A	H	N	G	M	<b>val d'anniviers</b> 								
C	N	T	O	A	A									
A	U	O	L	C	Y									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un fromage. Bonne recherche.

ALEZAN	CANZONE	GUEULES	MAILLET	RICANE
AMARRE	CERNE	GYMKHANA	MASSUE	SEGA
AMPLI	CLOU	GYOZA	MOULUE	SERPE
ANHYDRE	COURANT	IDEEL	OBEL	SIEGE
ANOSMIE	DECANTES	IDOINE	OEUF	TYCOON
ANTIDATER	FRENE	IMAGO	OSMONDE	VILLA
ARCANES	GAGEURES	JERK	PENALE	YANKEE
AZURE	GNETE	KOUDOU	PINEDE	ZLOTY
BENIS	GREEUR	LAMBADA	POUF	

Solution du mot mystère du 17 décembre 2021: VILLENEUVE

## A gagner

**2X KIT RANDO-FONDUE  
POUR 2 PERSONNES EN ANNIVIERS**

## Comment participer?

### Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:  
Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère,  
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

### Par MAIL

Envoyez la réponse «en majuscules» par mail, à l'adresse: [concours@lejds.ch](mailto:concours@lejds.ch) ainsi que vos coordonnées complètes. (nom, prénom, adresse).

Tirage au sort: Mardi 8 février 2022.

## Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe ESH Médias ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

## Prochains concours

18 février, 18 mars, 15 avril, 13 mai, 10 juin, 8 juillet, 26 août, 23 septembre, 21 octobre, 18 novembre, 16 décembre.

## Gagnants pour le mot mystère du 17 décembre 2021

Madame Emilie Dévaud, Sierre  
2 forfaits journaliers de ski à Crans-Montana

Monsieur Séraphin Perruchoud, Chalais  
2 forfaits journaliers de ski au Val d'Anniviers

COULEUR DU TEMPS

# La promesse de Dieu!

Dans l'Évangile de ce prochain dimanche, Saint Luc nous affirme qu'en Jésus, «aujourd'hui» se réalise la Promesse de Dieu. Il s'agit bien là d'un «aujourd'hui» permanent, mais surtout de l'aujourd'hui où les événements cités se sont produits. Oui, aujourd'hui, le Messie des pauvres est là pour leur porter la Bonne Nouvelle, annoncer la délivrance des captifs, libérer les opprimés, apporter aux hommes la lumière et le pardon de Dieu. Aujourd'hui, non pas demain! Et pour toujours!

Quelle ne fut pas la surprise de ses auditeurs dans la synagogue lorsque Jésus, le fils du charpentier Joseph, vint leur décrire le contenu du message de la Promesse de Dieu. Une énorme surprise surtout, lorsque, laissant entendre qu'il

s'agissait de lui-même, il osa affirmer: «Cette parole de l'Écriture, que vous venez d'entendre, c'est aujourd'hui qu'elle s'accomplit.»

Et pourtant, tous lui rendaient témoignage. Tous, ils s'étonnaient du message de grâce qui sortait de sa bouche.

Jamais on n'avait entendu la Parole de Dieu, annoncée par le prophète Isaïe, de cette manière. Jamais non plus, cette promesse de Dieu n'avait été accomplie. Seul Jésus de Nazareth était à même de l'accomplir. Et il l'a fait.

Et nous? Comment recevons-nous cette Bonne Nouvelle, malgré la pandémie? Quelle foi y accordons-nous? Que pouvons-nous faire pour que puisse se réaliser cette promesse?

FERNAND TAPPAREL, DIACRE

DANS L'ŒIL DES LECTEURS

## La plus ronde



A Bella Lui, le 17 janvier vers 17 h 30, la pleine lune attire les photographes! DR



A Sierre aussi, Armand Perruchoud, depuis son quartier des Noyerets, immortalise l'astre avant de chanter Au Clair de la lune à sa femme! DR

## DÉCÈS

POUR LE DISTRICT  
DU 3 AU 19 JANVIER 2022

- Chantal Pescatore, 71 ans, Chippis
- Aloys Emery, 87 ans, Flanthey/Lens
- Georges Bagnoud, 83 ans, Crans-Montana
- Charles Rey, 81 ans, Lens
- Simone Clavier-Tamini, 97 ans, Sierre
- Jean-Claude Tauss, 86 ans, Miège
- Pierre Blatter, 87 ans, Sierre
- Zoranco Korunovski, 52 ans, Crans-Montana
- Robert Antille, 90 ans, Sierre
- Aloïs Bünter, 99 ans, Sierre
- Henri Casas, 66 ans, Montana
- Olive Praz-Métraiier, 97 ans, Chalais
- Ida Duc-Emery, 91 ans, Chermignon
- Josiane Forte-Amacker, 84 ans, Sierre
- Marthe Sartorio, 103 ans, Crans-Montana
- Patrice Caloz, 70 ans, Chalais

PERMANENCE DES  
**POMPES FUNÈBRES**  
**F. EGGS & FILS**  
Avenue du Marché 3 – Sierre  
Funérarium: Rte de la Gemmi 81  
TEL 027 455 20 60

POMPES FUNEBRES  
**Charles Theler & Fils**  
Jour et nuit Tél. 027 455 27 53

 Fabien Rey   
**POMPES FUNÈBRES**  
**DANIEL REY & FILS**  
MONTANA 079 740 23 49

## IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 25 717

**Administration:** Le JdS – journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

**Impression:** Centre d'Impression Romand ESH Medias, Monthey

**Directeur général et éditeur:** David Genolet

**Rédaction:**

Tél. 027 451 12 29 – www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch  
Isabelle Bagnoud Loretan (rédactrice en chef),  
Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarani (photos)  
Délais rédactionnels: mardi 17 h.

**Régie des annonces:**

impactmedias, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion  
Tél. 027 329 77 11  
e-mail: valais@impactmedias.ch  
impactmedias Sierre, Mme Sabrina Fischer.  
Mobile: +41 78 913 36 33 03 – sabrina.fischer@impactmedias.ch



*Eblouis?  
Protégez-vous!!!*

**Offre Duo**  
*continue...*

2<sup>ème</sup> paire qualité  
**optiswiss®**  
**Offerte!**

**Hansen**



[www.hansen-optic.ch](http://www.hansen-optic.ch)

**SHS** Sport Handicap Sierre

**« Le don est échange de vie et la vie échange de don »**  
*Paul Zumthor*

Près de 100 sportifs  
Plus de 70 moniteurs et bénévoles  
Une dizaine de compétitions par année

Sport Handicap Sierre a pour mission de faciliter l'accès au sport pour les personnes en situation de handicap. Nos sportifs viennent principalement de l'ensemble des communes du district de Sierre.

En raison des années 2020 et 2021 compliquées, nous sommes aujourd'hui dans l'urgent besoin d'obtenir des aides financières afin de continuer à assurer notre mission!

Nous voulons continuer à offrir des cours de qualité, nous avons besoin de vous! **Chaque don compte!**

**JE VEUX SOUTENIR SPORT HANDICAP SIERRE**

<input type="checkbox"/> Fauteuil de platine	CHF 300.-
<input type="checkbox"/> Fauteuil d'or	CHF 200.-
<input type="checkbox"/> Fauteuil d'argent	CHF 100.-
<input type="checkbox"/> Fauteuil de bronze	CHF 50.-
<input type="checkbox"/> Fauteuil «à votre bon cœur»	CHF ...

IBAN CH87 8080 8006 8971 9770 0



**La liberté d'opinion**

**OUI!!!**

**AUX MESURES D'AIDE AUX MÉDIAS**

**« Le Nouvelliste donne une voix au sport dans notre région »**

**Gelson Fernandes**

Plus d'informations: [la-liberte-dopinion.ch](http://la-liberte-dopinion.ch)  
Comité La liberté d'opinion, Case postale, 8021 Zurich